

SET FANALI A LED PER BICI

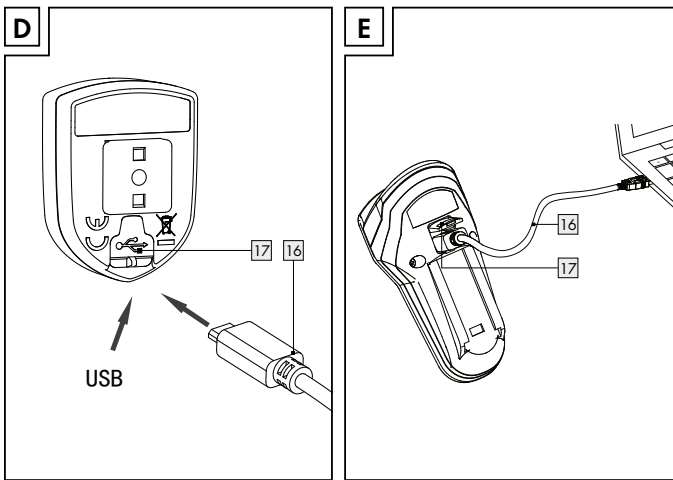
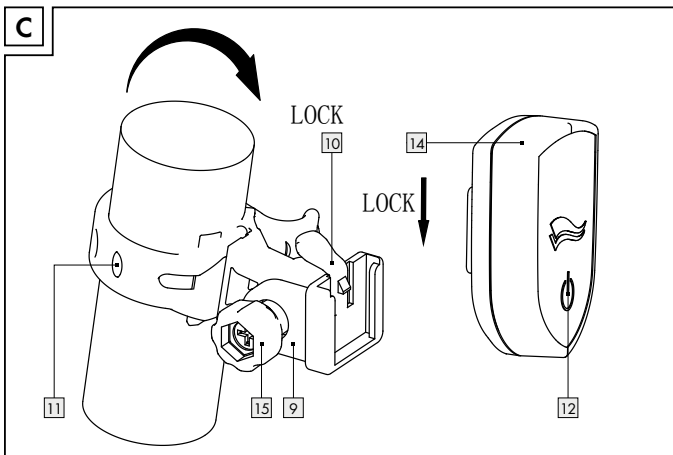
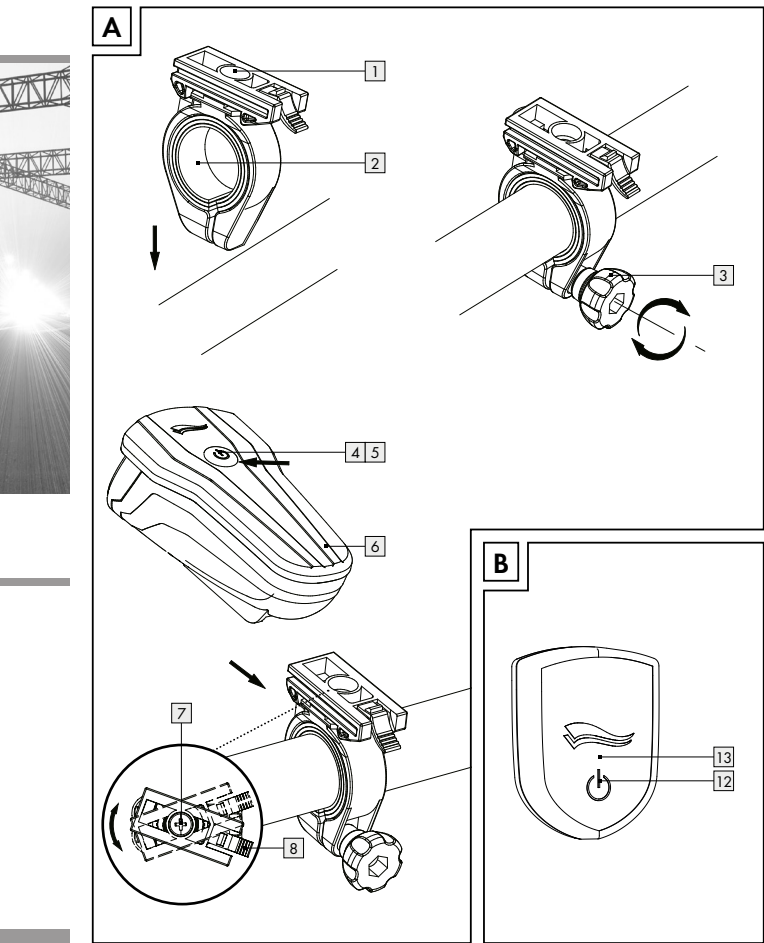
IT MT
SET FANALI A LED PER BICI
 Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

DE AT CH
LED-FAHRRADLEUCHTEN-SET
 Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB MT
LED BIKE LIGHT SET
 Operation and Safety Notes

IAN 292839

Nr. articolo 14139



Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Uno smaltimento scorretto degli accumulatori può arrecare danni all'ambiente!
	Pericolo di morte e infortunio per bambini e infanti!		Bus seriale universale USB: attacco per il collegamento ad es. ad un computer (solo per il caricamento)
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni per la sicurezza!		Marchio di controllo tedesco dell'Ufficio Federale dei Veicoli a Motore (K seguito dal numero di immatricolazione).
	Avvertenzal Pericolo di esplosione!		I prodotti e gli imballaggi devono essere smaltiti in modo eco-compatibile.
	Punto Verde: riciclo di imballaggi.		Codice di riciclaggio per lo smaltimento del cartone (non ondulato).
	Simbolo per il riconoscimento di apparecchi elettronici ed elettrodomestici.		Il prodotto è conforme alle direttive europee in vigore per questa tipologia di prodotto

Set fanali LED per bici

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo prodotto. Con tale acquisto avete scelto un articolo di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante di questo prodotto. Contiene indicazioni importanti per la sicurezza, il montaggio e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, leggere con attenzione tutte le indicazioni di sicurezza e di utilizzo. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per gli ambiti di impiego indicati. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è adatto solamente all'illuminazione della pista ciclabile mentre si è in bici. Il set di luci a LED per bicicletta è adatto ad essere utilizzato come unica illuminazione per tutti i tipi di bici. La distribuzione della luce può essere compromessa da altri componenti della bici o bagagli. Il prodotto è adatto all'utilizzo in spazi aperti. Un altro utilizzo a quello prima descritto o una modifica del prodotto non è lecito e può causare lesioni e/o danni al prodotto stesso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti ad un utilizzo non conforme. Il prodotto non è destinato all'uso professionale.

● Descrizione dei componenti

- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Supporto fari | 5 Sistema di controllo dell'accumulatore del faro con indicatore integrato della modalità Auto |
| 2 Riduttore in gomma | 6 Fari |
| 3 Vite di fissaggio fari | 7 Vite di angolazione fari |
| 4 Interruttore ON / Off fari | 8 Blocco fari |

- | | |
|---|--|
| 9 Supporto luce posteriore | 14 Luce posteriore |
| 10 Blocco luce posteriore | 15 Vite a stella del supporto della luce posteriore |
| 11 Fascetta in gomma supporto luce posteriore | 16 Cavo USB |
| 12 Interruttore On / Off luce posteriore | 17 Porta di caricamento dell'accumulatore (lampada anteriore e posteriore) |
- **Contenuto della confezione**
- 1 faro
 1 luce posteriore
 1 supporto fari

● Dati tecnici

Faro (auto-anabbagliante)
 Tipo: U-2A/XC-1955
 Potenza nominale: 1W
 Classe di protezione: IP44 secondo DIN EN 60529
 Batteria ioni di litio: 1300 mAh, 3,7V

Luce posteriore
 Tipo: LR-2/XC-249
 Potenza nominale: 0,2W
 Classe di protezione: IP44 secondo DIN EN 60529
 Batteria ioni di litio: 300mAh, 3,7V

Avvertenze di sicurezza

- ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste pericolo di soffocamento dovuto a piccole parti. Spesso i bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli.
 - Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo
 - Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto. Si osservi che i danni dovuti ad un maneggio non conforme, all'inosservanza delle istruzioni d'uso e a interventi di personale non autorizzato sono esclusi dalla garanzia.
 - Non smontare mai il prodotto. In caso di riparazioni scorrette l'utente può essere esposto a considerevoli pericoli. Fare eseguire le riparazioni da personale qualificato. I LED non sono sostituibili.
- ATTENZIONE! PERICOLO LETALE E DI INCIDENTE!** Utilizzando un alimentatore sbagliato, il faro [6] e la luce posteriore [14] potrebbero essere danneggiati, potrebbero surriscaldarsi o addirittura esplodere. In questo caso, decade la garanzia.

IT/MT

Avvertenze di sicurezza per gli accumulatori

- ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Tenere gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini, non gettarli nel fuoco, non cortocircuitarli e non smontarli.
- In caso di inosservanza delle avvertenze, gli accumulatori potrebbero scaricarsi oltre la propria tensione finale. Sussiste quindi un pericolo di perdite di liquido.
- Qualora del liquido fosse uscito dagli accumulatori, evitare il contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con gli acidi delle batterie lavare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Nota:** qualora la luce di controllo dell'accumulatore [5], [13] nel faro [6] o nella luce posteriore [14] si illuminasse di rosso, ricaricare subito gli accumulatori.
- Si osservi che dopo l'illuminazione del sistema di controllo dell'accumulatore, le lampade non corrisponderanno più al Codice della Strada.

● Montaggio

- **Montaggio del faro (vedi fig. A)**
 - Estirare la vite di fissaggio [3] dal supporto [1]
 - Posizionare il supporto [1] nella posizione desiderata sul manubrio. Utilizzare se necessario il riduttore in gomma [2] per assicurare una tenuta ottimale.
 - Riavvitare la vite di fissaggio [3].
 - Avvitarlo saldamente. Non utilizzare nessun attrezzo per evitare danni.
 - Per impostare un'angolazione ottimale, allentare la vite di angolazione [7] con un cacciavite per 2-3 giri.
 - Impostare l'angolazione desiderata e riavvitare la vite di angolazione [7] in maniera salda.
 - Spostare il faro [2] sul supporto [1] fino ad udire uno scatto.
 - Per allentarlo, spingere il bloccaggio del faro [8] e spostare il faro [6] dal supporto [1] verso avanti.

- **Montaggio della luce posteriore (vedi fig. C)**
 - Fissare il supporto [2] con il laccetto in gomma [11] sul reggiello o sul retro della bici. Assicurarsi che non vi siano oggetti davanti alla luce posteriore [14].
 - Tirare il laccetto in gomma [11] e agganciarlo.
 - Allentare la vite a stella [15] del supporto [2] e regolare l'angolazione desiderata.
 - Riavvitare saldamente la vite. Avvitarlo saldamente. Non utilizzare nessun attrezzo per evitare danni.
 - Spostare la luce posteriore [14] sul supporto [2] fino ad udire uno scatto. Assicurarsi di montare la luce posteriore come nella fig. C.
 - Per smontare la luce posteriore [14] premere il blocco della luce posteriore [10] ed estrarre quest'ultima [14].

ATTENZIONE! La luce posteriore deve essere montata e posizionata in modo tale, che l'asse di riferimento si trovi parallelo al piano longitudinale mediano del veicolo e alla corsia.

IT/MT

● Uso

● Accensione / Spegnimento

Il faro [6] possiede tre intensità luminose.

Interruttore On / Off [4]	
premere una volta	Modalità Auto: la luminosità si adatta automaticamente all'illuminazione ambientale. Con la modalità Auto accesa [5] l'interruttore lampeggia di verde.
premere due volte	Modalità Power (50 Lux) per tragitti in ambienti non illuminati.
premere tre volte	Modalità Standard (25 Lux) per tragitti in ambienti illuminati
premere quattro volte	Modalità Eco (10 Lux) per tragitti in ambienti ben illuminati
premere cinque volte	per spegnere

Fanale posteriore [14]

Interruttore ON / OFF [12]	
Premere una volta	Accensione
Premere due volte	Spegnimento

● Caricare il faro / la luce posteriore (v. fig. D+E)

- Rimuovere la copertura in gomma dalla presa di carica della batteria [17] e collegare il cavo USB [16] con la presa di carica [17].
- Collegare il cavo USB [16] ad un computer / pc / caricatore USB standard da 5V e 500-1000mA. Nel caso si utilizzasse un caricabatterie con specifiche diverse, la batteria e di conseguenza il faro potrebbero subire danni. In tal caso decade il diritto di garanzia.
- Il faro [6] e la luce posteriore [14] dispongono di un indicatore di caricamento. Se l'indicatore è illuminato di rosso, gli accumulatori sono scarichi. Durante il caricamento l'indicatore è illuminato di verde. Una volta che gli accumulatori saranno di nuovo pronti all'uso, l'indicatore si spegnerà e sarà possibile utilizzare il faro [6] e la luce posteriore [14].
- Per avere la massima prestazione dagli accumulatori integrati, caricare l'accumulatore del faro per la prima volta non meno di 6 ore (l'accumulatore della luce posteriore non meno di 5 ore). Non interrompere il caricamento prima del termine, anche se il LED è già spento. Inoltre si consiglia un tempo di carica per il faro di ca. 3,5 ore (il tempo di carica consigliato per la luce posteriore è di 2,5 ore).

● Pulizia e cura

- Non immergere mai le luci in acqua. Non usare detergenti aggressivi o abrasivi. Le luci potrebbero subire danni.
- Pulire il prodotto solamente con un panno leggermente umido.

IT/MT

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di uno smaltimento del prodotto usato.

Non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici ma, per motivi di tutela dell'ambiente, provvedere al suo corretto smaltimento. È possibile informarsi sui luoghi di raccolta e i loro orari di apertura presso l'amministrazione competente.

Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative rettifiche. Portare gli accumulatori e/o l'apparecchio presso gli enti di raccolta indicati.

Uno smaltimento scorretto degli accumulatori può arrecare danni all'ambiente!

Gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggette a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Smaltire quindi gli accumulatori usati presso un punto di raccolta comunale.

Tramite uno smaltimento improprio degli accumulatori, molte risorse preziose andranno perse e si provocherebbe un considerevole rischio salutare e ambientale per via delle sostanze nocive contenute in essi. Attraverso una raccolta / uno smaltimento differenziato degli accumulatori, si evitano pericoli per la salute e per l'ambiente ed è possibile riutilizzare preziose materie prime mediante il riciclo.

● Garanzia

Spettabile cliente, Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

● Condizioni di garanzia

Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà riparato o sostituito gratuitamente, a nostra discrezione. La presente prestazione in garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga presentato l'apparecchio difettoso e il documento d'acquisto (scontrino), corredati da una descrizione del difetto e del momento in cui è comparso. Se il difetto rientra delle prestazioni della nostra garanzia, avrete la possibilità di riparare l'apparecchio o riceverne uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto inizia un nuovo

periodo di garanzia. Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti e riparati. I danni o i difetti eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati subito dopo l'apertura del prodotto. Dopo la scadenza della garanzia, le riparazioni effettuate sono a pagamento.

● Condizioni di garanzia

L'apparecchio è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. La prestazione di garanzia vale per difetti di materiale e di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate come parti soggette a usura, né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati. Per utilizzare correttamente il prodotto, rispettare scrupolosamente le istruzioni d'uso. Evitare assolutamente destinazioni d'uso e azioni a cui nelle istruzioni per l'uso si fa esplicito riferimento o interventi che sono chiaramente sconsigliati. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. In caso di utilizzo scorretto, inappropriato o forzato e in caso di interventi sul prodotto non eseguiti da personale autorizzato dei nostri partner responsabili per l'assistenza, decade il diritto alla garanzia.

Per garantire un rapido disbrigo delle vostre pratiche, seguire le nostre istruzioni:

- Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino ed il codice dell' articolo (ad es. IAN) a prova dell'avvenuto acquisto.
- Il codice del prodotto può essere dedotto dalla targhetta o dal frontespizio delle presenti istruzioni.
- Se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente o per e-mail.
- Successivamente potrete inviare gratuitamente il prodotto ritenuto difettoso, corredato dal documento di acquisto (scontrino) e dalla descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato, all'indirizzo del centro di assistenza indicato. Assicurarsi di contattare il centro assistenza prima della spedizione!

Su www.lidl-service.com troverete le presenti istruzioni e molti altri manuali, video sui prodotti e software da scaricare.

IT
 KLB GmbH
 Diekbree 8
 DE-48157 Münster, GERMANIA
 Tel: +49 2 51 132 37 57
 E-Mail: it@klb-service.eu
www.klb-service.eu

IAN 292839

IT/MT

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!
	Danger to life and risk of accident for infants and children!		USB - Universal Serial Bus - Connection port, e.g. on a computer (charging only).
	Observe the warnings and safety notices!		German Federal Motor Transport Authority test symbol (K followed by approval number).
	Caution! Explosion hazard!		Product and packaging should be disposed in an environmentally friendly manner.
	Green Dot - Packaging recycling.		Recycling code for cardboard disposal.
	Symbol identifying electrical and electronic devices.		Product meets the applicable European product-specific directives

LED Bike light set

● Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. In doing so you have chosen a top-quality product. The instructions for use are to be considered as part of this product. It contains important safety, assembly and disposal information. Before using the product, please familiarise yourself with all the safety information and instructions for use. The product must only be used as described and for the specified fields of application. If you pass the product on to anyone else, please be sure to also include all documentation.

● Intended use

This product is suitable for lighting the roadway whilst cycling. The LED Bicycle Light Set is approved as exclusive lighting for all bicycles. Light distribution must not be impaired by other bicycle parts or luggage. The product is intended for outdoor use. Any use other than the aforementioned or any product modification is prohibited and can result in injuries and product damage. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use. This product is not intended for commercial use.

● Parts description

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Headlight bracket | 5 Headlight rechargeable battery control system with integrated automatic mode indicator |
| 2 Reducer rubber | 6 Headlight |
| 3 Headlight bracket retaining screw | 7 Headlight angle adjustment screw |
| 4 Headlight on / off switch | |

- | | |
|---|---|
| 8 Headlight lock | 14 Tail light |
| 9 Tail light bracket | 15 Star screw tail light bracket |
| 10 Tail light lock | 16 USB cable |
| 11 Tail light bracket rubber tab | 17 Rechargeable battery charging socket (front and rear lights) |
| 12 Tail light on / off switch | |
| 13 Tail light rechargeable battery control system | |

● Scope of delivery

- 1 Headlight
 1 Tail light
 1 Headlight bracket

- 1 Tail light bracket
 1 Reducer rubbers
 1 USB cable
 1 Instructions for assembly and use

● Technical data

Headlight (auto-dimming)
 Model designation: U-2A/XC-1955
 Rated output: 1W
 Protection type: IP44 according to DIN EN 60529
 Rechargeable Li-ion battery: 1300mAh, 3,7V

Tail light
 Model designation: LR-2/XC-249
 Rated output: 0,2W
 Protection type: IP44 according to DIN EN 60529
 Rechargeable Li-ion battery: 300mAh, 3,7V

Safety instructions

- ATTENZIONE! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packing material due to the suffocation hazard posed by swallowing parts thereof. Children frequently underestimate the dangers.
 - Always keep the product away from children. This product is not a toy!
 - This product may be used by children 8 years and up as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge, when supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision. Please note, damages caused by incorrect handling, non-compliance with the operating instructions or interference with the device by unauthorised individuals are excluded.
 - Never take the product apart. Improper repairs can put the user in considerable danger. Repairs should only be carried out by specialist personnel. The LED lights are not replaceable.

GB/MT

● Installation

● Installing the headlight (see Fig. A)

- Unscrew the retaining screw [3] from the bracket [1].
- Position the bracket [1] in the desired location on the handlebar. If necessary, use the reducer rubbers [2] to ensure an optimal fit.
- Reinstall the retaining screw [3].
- Tighten the screw hand tight. To prevent damage, do not use tools for this step.
- To adjust to the optimal angle to the direction of travel, loosen the angle adjustment screw [7] 2-3 turns using a cross-tip screwdriver.
- Adjust to the desired angle and tighten the angle adjustment screw [7].
- Slide the headlight [6] into the bracket [1] until you hear it lock into place.
- To release, press the headlight lock [8] and slide the headlight [6] forward out of the bracket [1].
- ATTENTION!** Routinely verify the headlamp adjustment. The light cone must point straight ahead, in the direction of travel, and must not be adjusted too high so as not to blind oncoming traffic.

● Installing the tail light (see Fig. C)

- Secure the bracket [2] to the seat post or the rear cross-bar using the rubber tab [11]. Be sure there are no objects in front of the tail light [14].
- Tighten and hook in the rubber tab [11].
- Loosen the star screw [15] on the bracket [2] and adjust to the desired angle.

GB/MT

GB/MT

- Then tighten the screw. Tighten the screw hand tight. To prevent damage, do not use tools for this step.
- Slide the tail light [14] into the bracket [9] until you hear it lock into place. Ensure that the tail light is assembled as depicted in Fig. C.
- To remove the tail light [14] press the tail light locking mechanism [10] and take off the tail light [14]. **ATTENTION!** The tail lamp must be installed and adjusted so the reference axis is parallel to the median longitudinal plane of the vehicle and parallel to the road.

● Operation

● Switching on /off

The headlight [8] has three brightnesses.

On / Off switch [4]	
press once	Automatic mode: The light intensity adapts automatically to ambient lighting conditions. When automatic mode is switched on [5] the switch flashes green.
press twice	Power mode [50 Lux] for riding in unlit areas
press three times	Standard mode [25 Lux] for riding in lit areas
press four times	Eco mode [10 Lux] for riding in well lit areas
press five times	power off

Tail light [14]	
press once	power on
press twice	power off

- Charging the headlight / tail light (see Fig. D+E)**
 - Remove the rubber cover from the battery charging socket [17] and connect the USB cable [16] to the battery charging socket [17]
 - Then connect the USB plug of the USB cable [16] to a computer / laptop / standard USB charger with 5V DC and 500–1000 mA. Using chargers with different specifications can damage the rechargeable battery, thus the headlight. Doing so will void the warranty.
 - The headlight [8] and tail light [14] feature a battery indicator. If the indicator lights up red, the rechargeable batteries are drained. The indicator will light up green whilst charging. When the rechargeable batteries are ready to be used again, the indicator will go out and you can use the headlight [8] and tail light [14].
 - For the built-in rechargeable battery to operate at full power, please do not charge the headlight rechargeable battery for less than 6 hours the first time (tail light: no less than 5 hours). Please do not stop charging sooner, even if the LED is already extinguished. After this, a charging time of approx. 3.5 hours is recommended for the headlight (recommended charging time for the tail light is 2.5 hours).

<p>GB/MT</p>	<p>GB/MT</p>
<p>DE/AT/CH</p>	<p>DE/AT/CH</p>

- Schieben Sie das Rücklicht [14] auf den Halter [9] bis er hörbar einrastet. Achten Sie darauf, dass das Rücklicht wie in Abb. C montiert wird.
- Zum Lösen des Rücklichts [14] drücken Sie die Rücklichtarretierung [10] und ziehen Sie das Rücklicht [14] ab. **ACHTUNG!** Das Rücklicht muss so angebaut und eingestellt werden, dass die Bezugsachse parallel zur Fahrzeuglängsmittelebene und parallel zur Fahrbahn liegt.

● Bedienung

● Ein- / ausschalten

Der Scheinwerfer [6] besitzt drei Leuchtstärken.

Ein- / -Aus-Schalter [4]	
einmal drücken	Auto Modus: Die Lichtstärke passt sich automatisch der Umgebungsbeleuchtung an. Bei eingeschaltetem Auto-Modus [5] blinkt der Schalter grün.
zweimal drücken	Power Modus [50 Lux] für Fahrten in unbeleuchteter Umgebung
dreimal drücken	Standard Modus [25 Lux] für Fahrten in beleuchteter Umgebung
viermal drücken	Eco Modus [10 Lux] für Fahrten in gut beleuchteter Umgebung
fünfmal drücken	ausschalten


Rücklicht [14]	
einmal drücken	einschalten
zweimal drücken	ausschalten


- Scheinwerfer / Rücklicht laden (s. Abb. D + E)**
 - Entfernen Sie die Gummabdeckung von der Akku-Ladebuchse [17] und verbinden das USB-Kabel [16] mit der Akku-Ladebuchse [17].
 - Anschließend verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels [16] mit einem Computer / Laptop / USB-Standard-Ladegerät mit 5V DC und 500–1000 mA. Bei Verwendung von Ladegeräten mit anderen Spezifikationen kann der Akku und damit der Scheinwerfer beschädigt werden. In diesem Fall erlischt die Gewährleistung.
 - Scheinwerfer [6] und Rücklicht [14] verfügen über eine Ladeanzeige. Leuchtet die Anzeige rot, so sind die Akkus entladen. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige grün. Sind die Akkus wieder einsatzbereit, erlischt die Anzeige und Sie können Scheinwerfer [6] und Rücklicht [14] benutzen.
 - Um die volle Leistung der integrierten Akkus zu erhalten, laden Sie bitte den Schweinwerfer-Akku beim ersten Mal nicht kürzer als 6 Stunden (Rücklicht-Akku: nicht kürzer als 5 Stunden). Bitte beenden Sie den Ladevorgang nicht früher, auch wenn die LED bereits erloschen ist. Anschließend wird bei dem Scheinwerfer eine Ladezeit von ca. 3,5 Stunden empfohlen (empfohlene Ladezeit für das Rücklicht: 2,5 Stunden).

● Cleaning and care

- Never fully immerse the lights. Do not use corrosive or abrasive cleaning agents. Doing so will damage the lights.
- Clean the LED bicycle light set with a slightly damp, lint-free cloth.

● Disposal

-  The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

<p>Contact your local refuse disposal authority for more details on how to dispose of your worn-out product.</p>	<p> To help protect the environment, please dispose of the product properly, not without household waste, when it has reached the end of its useful life. Please contact your local authority for information on collection points and their opening hours.</p>
--	--

Defective or old rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return rechargeable batteries and/or the device to the recycling facilities provided.

<p> Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!</p>

Rechargeable batteries may not be disposed with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. For this reason, dispose of used rechargeable batteries at a local collection point.

Improper rechargeable battery disposal destroys valuable resources and the hazardous substances in the rechargeable batteries may pose a significant danger to human health and environment. Separate collection/ disposal of old rechargeable batteries prevents dangers to human health and environment, and valuable resources regained by recycling.

● Warranty

Dear customer,
This device is covered by a 3-year warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

● Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original receipt safely. This documentation is required as the proof of purchase. Should a defect in material or manufacture occur within three years from the date of purchase of this product, we will repair or replace - at our choice - free of charge. This warranty is conditional on the defective device and the receipt of purchase being presented within

three year warranty period, and that there is a brief written description of the nature of the defect and of the date it arose. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired product or a replacement. A repair or exchange of the device does not extend a new warranty period. The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

● Extent of warranty











The device was manufactured to strict quality guidelines and diligently inspected prior to shipment. The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not apply to product parts subject to regular wear and therefore considered wear parts or damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries, or made from glass. This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained. Proper use of the product requires strictly observing all instructions for use. Purposes and practices which the operating instructions warn of or advise against must be avoided without fail. This product is only intended for private, non-commercial use. Any incorrect or improper use of the device, use of force and changes not performed by our authorized service branch will void the warranty.

- Please follow the instructions below to ensure your claim is processed quickly:
 - Please have your receipt and the product number ready as your proof of purchase.
 - Please refer to the type plate or the cover sheet of these instructions for the product number.
 - In the event of malfunctions or other defects, please first contact the following service department by phone or e-mail.
 - A product determined defective may then be returned to the specified service address free of charge, including the proof of purchase (receipt) and information about the defect and when it occurred. Please note, the service department must be notified before returning the product!

This and many other manuals, product videos and software are available for download at www.lidl-service.com.


<p>GB KLB GmbH Diekbree 8 DE-48157 Münster, GERMANY Phone: +49 2 51 132 37 57 email: gb@klb-service.eu www.klb-service.eu</p>	<p>MT KLB GmbH Diekbree 8 DE-48157 Münster, GERMANIA Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: mt@klb-service.eu www.klb-service.eu</p>
<p>IAN 292839</p>	

<p>GB/MT</p>	<p>GB/MT</p>
<p>DE/AT/CH</p>	<p>DE/AT/CH</p>

Legende der verwendeten Piktogramme		
	Anweisungen lesen!	 Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!	 USB – Universal Serial Bus – Verbindungsstelle zum Anschluss z. B. an einen Computer (nur aufladen).
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!	 Deutsches Prüfzeichen des Kraftfahrt-Bundesamtes (K mit nachfolgender Zulassungsnummer).
	Vorsicht! Explosionsgefahr!	 Produkte und Verpackungen sollen umweltschonend entsorgt werden.
	Grüner Punkt - Recycling von Verpackungen.	 Recycling-Code zur Entsorgung von Pappe.
	Symbol zur Erkennung von Elektro- und Elektronikgeräten.	 Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien

LED-Fahrradleuchten-Set

● Einleitung

-  Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, Montage und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Fahrbahnausleuchtung beim Fahrradfahren geeignet. Das LED-Fahrradleuchten-Set ist für alle Fahrräder als alleinige Beleuchtung zugelassen. Die Lichtverteilung darf durch keine anderen Fahrradteile oder Gepäckstücke behindert werden. Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und Beschädigungen des Produktes führen. Für aus unsachgemäßer Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- | | |
|---|---|
| [1] Halter Scheinwerfer | [4] Ein- / Aus-Schalter Scheinwerfer |
| [2] Reduziergummis | [5] Scheinwerfer-Akku-Kontrollsystem mit integrierter Auto-Modus-Anzeige |
| [3] Halteschraube Scheinwerferhalter | |

<p>DE</p>	<p>CH</p>
<p>KLB GmbH Diekbree 8, DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: de@klb-service.eu www.klb-service.eu</p>	<p>KLB GmbH Diekbree 8, DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: ch@klb-service.eu www.klb-service.eu</p>
<p>IAN 292839</p>	

<p>DE</p>	<p>CH</p>
<p>KLB GmbH Diekbree 8, DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: de@klb-service.eu www.klb-service.eu</p>	<p>KLB GmbH Diekbree 8, DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: ch@klb-service.eu www.klb-service.eu</p>
<p>IAN 292839</p>	

<p>DE</p>	<p>CH</p>
<p>KLB GmbH Diekbree 8, DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: at@klb-service.eu www.klb-service.eu</p>	<p>KLB GmbH Diekbree 8, DE-48157 Münster, DEUTSCHLAND Tel: +49 2 51 132 37 57 E-Mail: at@klb-service.eu www.klb-service.eu</p>
<p>IAN 292839</p>	

<p>Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:</p> <ul style="list-style-type: none">Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Bitte beachten Sie, dass unbedingot vor Versand die Serviceabteilung informiert werden muss!	
--	--

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

<p>IT</p>
<p>KLB GmbH Diekbree 8 DE-48157 Münster GERMANY</p>
<p>Versione delle informazioni · Last Information Update · Stand der Informationen: 10/2017 · Ident.-No.: 14139102017IT</p>

<p>[6] Scheinwerfer</p>	<p>[12] Ein- / Aus-Schalter Rücklicht</p>
<p>[7] Winkelverstellerschraube Scheinwerfer</p>	<p>[13] Rücklicht-Akku-Kontrollsystem</p>
<p>[8] Scheinwerferarretierung</p>	<p>[14] Rücklicht</p>
<p>[9] Halter Rücklicht</p>	<p>[15] Sternschraube Rücklichthalter</p>
<p>[10] Rücklichtarretierung</p>	<p>[16] USB-Kabel</p>
<p>[11] Gummilasche Halter Rücklicht</p>	<p>[17] Akku-Ladebuchse (Front- und Rückleuchte)</p>

● Lieferumfang

1 Scheinwerfer
1 Rücklicht
1 Halter Scheinwerfer
1 Halter Rücklicht

● Technische Daten


● Scheinwerfer (selbstabblendend)



Typ-Bezeichnung: U-2A/XC-1955
Nennleistung: 1 W
Schutzart: IP44 nach DIN EN 60529
Li-Ion-Akku: 1300 mAh, 3,7V

● Rücklicht

Typ-Bezeichnung: LR-2/XC-249
Nennleistung: 0,2 W
Schutzart: IP44 nach DIN EN 60529
Li-Ion-Akku: 300 mAh, 3,7V

<p>DE</p>	<p>CH</p>
<p>Sicherheitshinweise</p>	<p>Sicherheitshinweise</p>

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial, denn es besteht Erstickungsgefahr durch das Verschlucken von Verpackungsteilen. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
 - Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug!
 - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Gewährleistung ausgeschlossen sind.
 - Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen. Die LED sind nicht austauschbar.
- ! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR!** Bei Verwendung eines falschen Ladegerätes können der Scheinwerfer [6] und das Rücklicht [14] beschädigt werden, überhitzen und sogar explodieren. In diesem Fall erlischt die Gewährleistung.

-  **Sicherheitshinweise zu Akkus**
 -  **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Halten Sie Akkus von Kindern fern, werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.

- Bei Nichtbeachtung der Hinweise können die Akkus über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, falls Flüssigkeit aus den Akkus ausgetreten ist. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Hinweis:** Leuchtet die rote Akku-Kontrollleuchte [5], [13] im Scheinwerfer [6] oder im Rücklicht [14] auf, so laden Sie die Akkus wieder umgehend auf.
- Bitte beachten Sie, dass nach dem Aufleuchten des Akku-Kontrollsystems die Leuchten nicht mehr der SIVZO entsprechen.

● Montage

● Scheinwerfer montieren (s. Abb. A)

- Drehen Sie die Halteschraube [3] aus dem Halter [1].
- Positionieren Sie den Halter [1] an der gewünschten Stelle am Lenker. Verwenden Sie gegebenenfalls die Reduziergummis [2] um eine optimale Passform zu gewährleisten.
- Drehen Sie die Halteschraube [3] wieder ein.
- Ziehen Sie dabei die Schraube handfest. Verwenden Sie hierzu kein Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Um den optimalen Winkel zur Fahrtrichtung einzustellen, lösen Sie mit einem Kreuzschraubendreher die Winkelverstellerschraube [7] um 2–3 Umdrehungen.
- Stellen Sie den gewünschten Winkel ein und ziehen die Winkelverstellerschraube [7] wieder fest.
- Schieben Sie den Scheinwerfer [6] auf den Halter [1] bis er hörbar einrastet.
- Zum Lösen drücken Sie die Scheinwerferarretierung [8] und schieben den Scheinwerfer [6] vom Halter [1] aus nach vorne.
- ACHTUNG!** Überprüfen Sie regelmäßig die richtige Einstellung Ihres Scheinwerfers. Der Lichtkegel muss geradeaus in Fahrtrichtung zeigen und darf nicht zu hoch eingestellt sein, um den Gegenverkehr nicht zu blenden.

● Rücklicht montieren (s. Abb. C)

- Befestigen Sie den Halter [2] anhand der Gummilasche [11] an der Sattelstütze oder der Hinterbaustrebe. Achten Sie dabei darauf, dass sich keine Gegenstände vor dem Rücklicht [14] befinden.
- Ziehen Sie die Gummilasche [11] straff und haken Sie diese ein.
- Lösen Sie die Sternschraube [15] des Halters [9] und stellen Sie den gewünschten Winkel ein.
- Anschließend ziehen Sie die Schraube wieder fest. Stellen Sie dabei die Schraube handfest. Verwenden Sie hierzu kein Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.